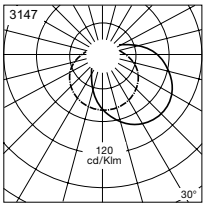
BEGA Lichttechnische Spezialfabrik
Hennenbusch · D - 58708 Menden

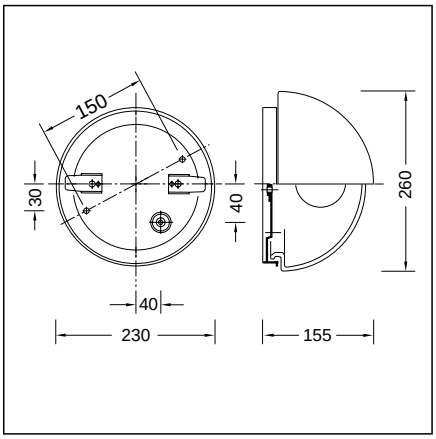
BEGA

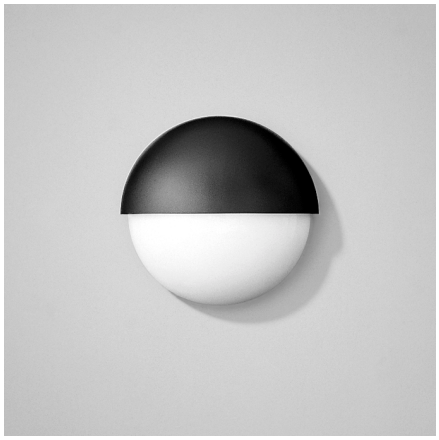
Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique

IP 44 **3147**







Anwendung

Die Halbkugel
Wandleuchte für viele Beleuchtungsaufgaben.
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

Application

The hemisphere
Wall luminaire for many lighting tasks.
Ideal for places where a soft and uniform light distribution is required.

Utilisation

La demi-sphère
Applique pour de nombreuses applications d'éclairages.
Partout où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme.

Lampe

Allgebrauchsglühlampe
A 60 · 75 W/matt · E 27

Osram: CLAS A FR 75	940 lm
Philips: Standard 75 W	940 lm

Lamp

Incandescent lamp
A 60 · 75 W/frosted · E 27

Osram: CLAS A FR 75	940 lm
Philips: Standard 75 W	940 lm

Lampe

Lampe incandescente standard
A 60 · 75 W/mat · E 27

Osram: CLAS A FR 75	940 lm
Philips: Standard 75 W	940 lm

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguß und Edelstahl
Opalglas mit Gleitriegelverschluß
2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm Abstand 150 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlußleitung bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5□
Fassungsklemme 2,5□
Schutzleiteranschluß
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper ≥1 mm und Spritzwasser
F – Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf normal entflammbaren Befestigungsflächen geeignet
– Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,2 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
Opal glass with sliding bolt glass closure
2 fixing holes ø 5.5 mm
150 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5□
Lampholder terminal 2.5□
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protection against foreign bodies ≥1 mm and splash water
F Symbol – Luminaire is suitable for mounting on normal inflammable fixing surfaces
– Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.2 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte d'alu et acier inoxydable
Verre opale avec système baïonnette
2 trous de fixation ø 5,5 mm
Entraxe 150 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5□
Borne à la douille 2,5□
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides ≥1 mm et les projections d'eau
F Sigle – Luminaire approprié à l'installation sur des surfaces de fixation normalement inflammables
– Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,2 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage
Netzanschlußleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.
Gebrauchslage der Leuchte »Pfeil unten« beachten.
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlußadern schieben und elektrischen Anschluß vornehmen.
Lampe einsetzen.
Opalglas in das Leuchtenunterteil mit dem Gleitriegelverschluß einsetzen und rechtsherum eindrehen.

Installation
Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing.
Note position of application of the luminaire »arrow down«.
Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
It is imperative to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make mains supply connection.
Insert the lamp.
Insert the opal glass into the luminaire back housing with sliding bolt glass closure and turn it clockwise.

Installation
Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.
Vérifier la position d'utilisation du luminaire »flèche en bas«.
Fixer la platine du luminaire sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement.
Procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.
Installer le verre opale dans la platine avec la fermeture à baïonnette et tourner vers la droite.

Lampenwechsel · Wartung
Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.
Leuchte schließen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Relamping · Maintenance
Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp. Close the luminaire.
When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Changement de lampe · Maintenance
Travailler hors tension.
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe. Fermer le luminaire.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utliliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas mit Haube grafit	112376S1
Ersatzglas mit Haube weiß	112376W1
Fassung	630052

Spares

Description	Part no
Spare glass with graphite cap	112376S1
Spare glass with white cap	112376W1
Lampholder	630052

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rempl. façade graphite	112376S1
Verre de rempl. façade blanche	112376W1
Douille	630052